

**א. קורות חיים לדרגת מרצה בכירה****\* במסלול מחקר****1. פרטים אישיים**

שם משפחה : בראנסה  
 שם פרטי : רימא  
 מצב משפחתי : נשואה + 3  
 מספר זהות : 040937310  
 תאריך לידה : 2.5.1981  
 מס' טלפון סלולרי : 0546211885  
 כתובת מגורים קבועה : רח' הגומא ½ הר יונה, נוף הגליל 17094, ת.ד 22168  
 כתובת עבודה : מכללת אורנים  
 כתובת אלקטרונית : [rimabransi@gmail.com](mailto:rimabransi@gmail.com)

**2. פרטים בדבר השכלה גבוהה**

תואר	ההתמחות	המוסד אקדמי	שנת קבלת התואר	הארץ בה נרכש התואר
דוקטור	שפה ערבית/מדעי הרוח	אוניברסיטת חיפה	2011	ישראל
מ.א.	שפה ערבית/מדעי הרוח	אוניברסיטת חיפה	2006	ישראל
ב.א.	שפה ערבית /מדעי הרוח חינוך מיוחד/חינוך	אוניברסיטת חיפה	2003	ישראל

**3. דרגות אקדמיות וקביעות במוסדות להשכלה גבוהה**

דרגה	תאריך והיקף הקביעות	שם המוסד	מחלקה/חוג
קביעות	37.5% 6 שעות בפועל + 3 שעות תפקיד אחוז משרה בתשי"ד 56.25	מכללת אורנים	לימודים מתקדמים- הוראת שפות

**4. פרטים בדבר השתלמויות מקצועיות ורקע קודם בתחומי החינוך (הוראה והדרכה)**

2005 : רישיון הוראה- שפה וספרות ערבית, אוניברסיטת חיפה

2004 : תעודת הוראה- שפה וספרות ערבית, אוניברסיטת חיפה

**5. תפקידים במנהל האקדמי של אורנים**

2020- עד היום : ראש התוכנית להוראת שפות- לימודי מוסמך M.Ed מכללת אורנים

2016 עד היום : רכזת התמחות הוראת ערבית

## **6. תפקידים ופעילויות אקדמיות מחוץ למכללה**

2015-2020 : רכזת ומפתחת תוכנית הוראת ערבית- מופת, המכללה האקדמית אונליין  
2014 עד היום- מנחה לעבודות גמר- המכללה הערבית האקדמית חיפה.

## **7. פעילויות אחרות בתחומי החינוך**

2023 : חברת ועדת מקצוע הוראת הספרות בחינוך הערבי  
2023 : מפתחת קורסים דיגיטליים בהוראת הערבית  
2022-עד היום : מפתחת בחינת בקיאות למעמדים לכניסה למערכת החינוך  
2018-עד היום : מפתחת בחינת בקיאות למעמדים לכניסה למכללות  
2020- עד היום : אחראית ע צוות כתיבת יחידות הוראה מתוקשבות מכיתות ג'-ט' וכותבת ראשית בצוות.  
2020 : מנהלת פורום ערבית בין מכללתית- מכון מופת.  
2020 : חברה בוועדת מומחים בנושא אוריינות קריאה.  
2020 : יו"ר צוות בדיקת איכות מדריכים לשפה ערבית.  
2019-עד היום : רכזת הדרכה ארצית- משרד החינוך.  
2017 : פיתוח תוכניות לימודים- מטח.  
2016 עד היום : רכזת מניפה, הוראת ערבית, מחוז צפון- משרד החינוך.  
2016 עד היום : מדריכה מרכזת לתוכנית מיזם כתיבה בחטיבה עליונה.  
2014 עד היום : מרצה בהשתלמויות מורים בתחום הוראת הערבית, הוראת ההבעה בכתב, הוראת הערבית בסביבה היברידית ועוד.  
2012 עד היום : עורכת לשונית ומדעית לספרי לימוד במגזר הערבי.

---

## 8. השתתפות פעילה בכנסים מקצועיים / מדעיים

תאריך	הכינוס	מקום	נושא ההרצאה/הדיון
23.9.22	The 6 <sup>th</sup> AIMA conference "Middle and Mixed Arabic: A Typology of Genres and Intendent Recipients".	Bratislava University	Poetry Arts between Standard Arabic, Middle Arabic, and Vernacular Arabic ('I'r āb and Laḥan): Samples from Zajal and Muwashah.
21-03-2023	השתקפות העיר ירושלים בספרות, היסטוריה, דת ופוליטיקה	מכללת אל-קאסמי	השתקפויותיו של הזמן בהתגלמותה של ירושלים העיר ההקבלות במראה הזמן בקרב שלושה משוררים
16-02-2023	INTERNATIONAL SCIENTIFIC AND PRACTICAL VIDEOCONFERENCE	<i>KYIV national linguistic University</i> - בזוס	NEW TREND IN TEACHING WRITING PRESENTATION IN MOTHER TONGUE
5.4.22	ממשבר לשינוי בהכשרה להוראה: עדויות וסיפורי חיים באומנות, ביצירה ובמחקר	מכון מופ"ת	סיפורי חיים ושירת מחסומים בקובץ הסיפורים בין העננים (בין אלע'מאם)  יו"ר מושב על "עדות ושפה: יוצרים בעלי צרכים מיוחדים שוברים מחסומים"
12.3.22	Arabic Novels Written by Women in the 21st Century	Jawaharlal Nehru University. New Delhi, India	Analysis of the narrative in the novel On the Shores of Traveling by the writer Rawya Barbara, and the novel The Smell of Naked Time by Hiam Qabalan.
10.3.22	Literature, culture an Arabic Language	Amal College of Advanced Studies, Nilambur, India.	The poetic language between the apparent and the hidden meanings: a reading of the contradictory and hidden meanings in the poetry of Samih al-Qasim.
09.03.22	International Seminar on Arabic Language, Literature, Culture and Tradition.	KTM College of Advanced Studies, Kerala, India	Our literature between the local and the global. Where do places take us?
1.12.21	שפה משתנה בעולם משתנה	מכללת אונים	מילים לוקליות לעומת מילים גלובליות
2.6.21	ARLE SIG Teacher Education's Webinar "Looking ahead – Educating Language Teachers in an Era of Uncertainty"	Zoom	A Pilot Model in Distance-Teaching of Written Expression: Drawing Lessons and Development of Teaching Mechanisms
20-21.09.19	The 4 <sup>th</sup> International Conference on the History of Arabic Literature "Bridging the Cultures to Overcome the Frontiers"	Tara Shevechenko National University of Kyiv	The Confederate and the Disparate in the Poetry Shape among Fatimi and Abasi Poetry.
20.4.2019	אינטרנאטיונל: רפרוף בין ספרות	מכללת אלקאסמי	האינטרנאטיונל בין אומנות

ויזואלית ושירה ויזואלית		ואומנות בנרטיב הערבי	
The Metaphor and its Role in Producing the Meaning in Mahmoud Darwish and Samih al-Qassem's poetry	Bucharest	Trends and Developments in Today's Arabic	12-3.4.2019
הוראת השפה הערבית באמצעות שירה- גישה חדשנית	מכללת אורנים	היה היה פעם: סוגיות, יישומים ופדגוגיה.	09.01.2019
Social Life and Status in Palestine during the Ottoman Empire, According to the novels, "The Lanterns of the King of Galilee" and "Time of White Horses" to the Palestinian writer Ibrahim Nasrallah	Adnan Menderes University	Reminiscences from The Ottoman Empire to the Turkish Republic-International Symposium	25-27.04.18
הטקסט הפואטי בין מילה כתובה ללחן	אוניברסיטת חיפה	כנס יצירה ערבית פלסטינית: אמנות, מוסיקה, תיאטרון	26.02.18
The pioneering Model in Teaching Arabic as a Mother Tongue through Modern innovative Strategies	PRAGUE,CZECH REPUBLIC Ambassador hotel	ICLC 2017: 19 <sup>th</sup> international conference on Learning and Change	09.07.17
A fine string between weaving the text and patching it: reading beyond the hidden symbols and antithetical relationships in the classical and modern Arabic poetry.	Lisbon, Portugal Fenix Hotel	ICAIS 2017: 19 <sup>th</sup> international conference on Arabic and Islamic studies	16.04.17
העיר הפלסטינית בשירתו של חנא אבו חנא- בין המצוי לרצוי ובין הקבוע להפכפך	מכללת אלקאסמי	העיר הפלסטינית בספרות ובאומנות	18.03.17
השימוש הוויזואלי ככלי לפיתוח חשיבה	אוניברסיטת חיפה	כנס מלגאיות ורנר אוטו השני חוקרות ערביות מעבר לחלון השלישי	15.03.2017
כשהמסע משנה את כיוונו הגיאוגרפי- משמעויות Romalיות הנסיעות ברומן "על חופי הנסיעות" מאת ראוייה ג'רג'ורה בורבארה	מכללת אלקאסמי	התגלויות המסע בספרות ערבית ותרבות אסלאמית	19.03.16
הוראת ההבעה בכתב והבנת הנקרא בסביבה דיגיטלית – מיזם הכתיבה כדוגמה	מכללת קיי	הוראת השפה הערבית בעידן הדיגיטלי	23.05.2016
הטקסט הספרותי הפמיניסטי- בין יציבות וחוסר יציבות	אוניברסיטת חיפה	כנס מלגאיות ורנר אוטו השני חוקרות ערביות מעבר לחלון השני *מארגנת ומרצה	21.05.2016
דבר האבן ובהישמע לחשושי תמונת- מילים	אוניברסיטת חיפה	כנס יצירה ערבית פלסטינית: אמנות, מוסיקה, ספרות, שירה ותיאטרון	16-17.5.2016
תצלומים- קידום חשיבה ושפה	מכללת אורנים	הוראת ספרות במאה ה 21: אתגרים וחזון	20.01.2016
ספר האוקסימורון בשירה ערבית מודרנית.	מכללת אלקאסמי	פסטיבל השקת אנציקלופדיית חקר ומחקרים בספרות ערבית מקומית במעמד משוררי הדור הראשון	17.01.15
הפואמה הוויזואלית בשירה הערבית המודרנית" הצגת המונח והדגמות.	אוניברסיטת חיפה	חוקרות ערביות מעבר לחלון	11.11.14
הטקסט הספרותי הנשי הערבי בישראל- זעזוע מובנה של הסולם הערכי.	מכללת אורנים	שליחותו החתרנית של הטקסט	20.03.13

## 9. הרצאות קולקוויום והרצאות אורח בהזמנה

תאריך	הגורם המזמין	שם ההרצאה/הקולקוויום	מקום
26.12.13	החוג לשפה וספרות ערבית- סמינר מחלקתי	התמתחותו של האוקסימורון משירה ערבית קלאסית עד השירה המודרנית.	אוניברסיטת בר אילן
10.04.13	החוג לשפה וספרות ערבית- סמינר מחלקתי	האוקסימורון בשירה ערבית מודרנית ותרומתו למשמעות.	אוניברסיטת חיפה

## 10. מלגות, פרסים, מענקי מחקר, מלגות עידוד מחקר

שנה	המוסד המעניק	עבור מה	הסכום שהוענק
2008	האקדמיה ללשון ערבית אלקאסמי	מלגה מטעם האקדמיה ללשון הערבית	₪ 6000
2007-2009	אוניברסיטת חיפה	מלגת שכר לימוד לתואר שלישי	₪ 96000
2005-2006	המרכז היהודי- ערבי אוניברסיטת חיפה	מענק יידי האוניברסיטה מגרמניה ע"ש ורנר אוטו דרך המרכז הערבי יהודי.	₪ 10000
2005	אוניברסיטת חיפה	3 מלגות מטעם הרשות ללימודים מתקדמים	
2004	אוניברסיטת חיפה	מלגה מטעם הרשות ללימודים מתקדמים	
2003	אוניברסיטת חיפה	פרס הצטיינות מטעם הקתדרה ע"ש נתנאל ודיאנה בן חביב	₪ 4000

## 11. הוראה / הדרכה במכללת אורנים

שנה	שם הקורס	סוג: תרגיל, שיעור, סמינר, הדרכה	היקף השעות
2022	הוראת ההבעה בכתב	שיעור	1
2021	הנחית עבודות גמר	הנחיה	2
2020	אסטרטגיות בהוראת הערבית	שיעור	2
2018-2019	הנחית עבודות גמר	הנחיה	2
2016-היום	סוגיות במתודיקה של הוראת הערבית	שיעור	2
2016-היום	הוראת השירה בבתי הספר הערביים	סמינר	2
2016-2017	שילוב מדיה בהוראה ולמידה של שפות	שיעור+ סדנה	1
2015-היום	חומרי לימוד ותכניות לימודים בהוראת ערבית	שיעור	1
2018-2019	הנחית עבודות גמר	הנחיה	2
2015 - היום	כתיבה אקדמית בערבית	שיעור	1
2016 – 2018	הוראת הדקדוק של השפה הערבית	שיעור	1

## 12. הדרכת סטודנטים לתארים מתקדמים- עבודות גמר מורחבות/תיזות

שם הסטודנט/ית	נושא העבודה	המוסד	תאריך סיום
נואל דאו	תפיסות של מורים את חשיבות היישוב של חשיבה מסדר גבוה בלימוד טקסט עיוני בשפה הערבית ודרכי ההוראה בכתב	מכללת אורנים	טרם
חנאו עגימיה	למידה ההבעה בכתב דרך פרויקטים	מכללת אורנים	טרם
ח'אלד שחאדה	הוראת הגיבור ואנטי גיבור בסיפור הערבי הקצר ככלי להעמקת הבנת הטקסט.	מכללת אורנים	2015

2013	מכללת אורנים	התרבות האסלאמית בתוכנית לימוד השפה הערבית בחטי"ב במגזר הערבי	אבו פנה רוזלין
2013	מכללת אורנים	שגיאות כתיב בהבעה בכתב אצל תלמידי יסוד, מאפיינים ודרכי טיפול	סייד אחמד רנדה
2013	מכללת אורנים	השפעת שיטת ההכתבה והדיון על רמת ההישגים של התלמידים הערבית בתיכון	מואהב עביד

## ב. רשימת פרסומים

### 1. עבודת הדוקטור

#### בערבית

أبو جابر-برنسي، ريما (2010). الإرداف الخلفي (الأوكسيمورون) في الشعر العربي ومساهمته في بناء المعنى (أطروحة لنيل لقب "دكتور في الفلسفة"). حيفا : جامعة حيفا. بإرشاد بروفييسور رؤوبين سنير (464 صفحات).

#### בעברית

אבו ג'אבר- בראנסה, ר' (2010). האוקסימורון בשירה הערבית ותרומתו לגיבוש המשמעות (חיבור לשם קבלת התואר "דוקטור לפילוסופיה"). חיפה : אוניברסיטת חיפה. בהנחיית ראובן שניר (464 עמודים).

### 2. עבודת תזה ל-MA

#### בערבית

أبو جابر، ريما (2006). التصيدة البصريّة في الشعر العربيّ الحديث (أطروحة لنيل "اللقب الثاني في اللغة العربيّة"). حيفا : جامعة حيفا. بإرشاد بروفييسور رؤوبين سنير (324 صفحات).

#### בעברית

אבו ג'אבר, ר' (2006). הפואמה הוויזואלית בשירה הערבית המודרנית (חיבור לשם קבלת התואר מוסמך). חיפה : אוניברסיטת חיפה. בהנחיית ראובן שניר (324 עמודים).

### 3. ספרים

#### א. ספרים שיצאו לאור בערבית- ספר דוקטורט

1. أبو جابر-برنسي، ريما (2013). الأوكسيمورون في الشعر العربيّ ومساهمته في بناء المعنى. حيفا : مكتبة كلّ شيء (469 صفحات).

אבו ג'אבר- בראנסה, ר' (2013). האוקסימורון בשירה הערבית ותרומתו לגיבוש המשמעות. חיפה : ספרית כול שאי (469 עמודים).

#### ב. ספרים שנערכו בערבית

2. כיתאני, י', אבו ח'ידרה, פ', מואסי, פ', פחמאוי, ע'; בראנסה, ר' (2014). אנציקלופדיה של שירה פלסטינית נבחרת, כרך 1. חיפה : ספרית כל שיי (עמ' 1-250).

3. כיתאני, י, אבו ח'דרה, פ', מואסי, פ', פחמאוי, ע'; בראנסה, ר' (2014). אנציקלופדיה של שירה פלסטינית  
עברית, כרך 2. חיפה: ספרית כל שיי (עמ' 740-251).

#### 4. מאמרים

##### א. מאמרים שהופיעו בכתבי עת שפיטים

###### מאמרים באנגלית

4. Abu Jaber-Baransi, R. (2023). How to Teach a Persuasive -Text According to the Stages of The Pilot Model for Teaching the Written Presentation. The International Journal of English Literature and Social Sciences (IJELS), Vol-8, Issue-1, January - February 2023, pp. 201-211.

<https://ijels.com/detail/how-to-teach-a-persuasive-text-according-to-the-stages-of-the-pilot-model-for-teaching-the-written-presentation/>

ISSN: 2456-7620

DOI: [10.22161/IJELS](https://doi.org/10.22161/IJELS)

5. Abu Jaber-Baransi, R. (2022). Social life and status in Palestine during the Ottoman Empire according to the novel *the lanterns of the king of galilee*, by the Palestinian writer Ibrahim Nassralla. In: GÜMÜŞ, Musa (ed.). (2022). *Hatiratin Işığında Şehir, Mekân ve Kurgu*, pp. 367-380, ANKARA.

<file:///C:/Users/%D7%A8%D7%99%D7%9E%D7%90/Downloads/Baransi.pdf>

6. Abu Jaber Baransi, R. (2022). Axes of Departure from the Constants of the Feminist Arabic- Novel in Israel - Between the General and Specific Content, the Poetic Narrative, and the Structural Modernist Components. *IMPACT : International Journal of Research in Humanities, Arts and Literature (IMPACT : IJRHAL)*, 10-5, pp. 41-56.

<file:///C:/Users/%D7%A8%D7%99%D7%9E%D7%90/Downloads/20-05-2022->

<1653045730-6-IMPACT%20%20IJRHAL-6.%20IJRHAL%20->

<%20AXES%20OF%20DEPARTURE%20FROM%20THE%20CONSTANTS%20OF%20THE%20FEMINIST%20ARABIC-NOVEL%20IN%20ISRAEL%20->

<%20BETWEEN%20THE%20GENERAL%20AND%20SPECIFIC%20CONTENT,%20THE%20POETIC%20NARRATIVE,%20AND%20THE%20STRUCTURAL%20MO.pdf>

ISSN (P): 2347-4564; ISSN (E): 2321-8878

Impact Factor(JCC): 6.0897

7. Abu Jaber Baransi, R. (2021). The Pilot Model for Teaching Written Presentation: Writing of the Imaginary Text as a Sample. *Language, Education and Culture Research*, v.1, n.2, pp. 1-16.  
[https://www.researchgate.net/publication/354848553\\_The\\_Pilot\\_Model\\_for\\_Teaching\\_Written\\_Presentation\\_Writing\\_of\\_the\\_Imaginary\\_Text\\_as\\_a\\_Sample](https://www.researchgate.net/publication/354848553_The_Pilot_Model_for_Teaching_Written_Presentation_Writing_of_the_Imaginary_Text_as_a_Sample)  
doi:10.22158/lecr.v1n2p1
8. Abu Jaber Baransi, R. (2021). How to Teach the Activating-Instructional-Text According to the Stages of The Pilot Model for Teaching the Written Presentation. *International Journal of Education, Learning and Development*, v.1, n, 2 (2021), pp. 1-20.  
<https://www.eajournals.org/journals/international-journal-of-education-learning-and-development-ijeld/vol-9-issue-9-2021/how-to-teach-the-activating-instructional-text-according-to-the-stages-of-the-pilot-model-for-teaching-the-written-presentation/>
9. Abu Jaber-Baransi, R. (2021). Employment of the Question as a Transition Mechanism from the Existing to the Desired in Rawiya Jarjoura Birbara's Collection of Short Stories. *IJLLS journal*, v. 3, n. 2 (2021), pp. 188-204.  
<https://doi.org/10.36892/ijlls.v2i3.647>
10. \* Abu Jaber Baransi, R. (2020). The enigmatic language and the oxymoronic absent relationships in the poetry of Samīh al-Qāssim and Maḥmūd Darwīš. *Romano Arabica*, n. 20 (2020), pp. 63-80.
11. Abu Jaber Baransi, R. (2020). Documentation of the human and spacial memory in the Palestinian literature: The writer Hanna abu Hanna and the space-time history in prose and poetry. *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes (WZKM)*, 110, pp. 203-228.
12. Abu Jaber Baransi, R. (2019). The impact of places and journeys on the trajectory of the plot in Rawya Burbara's novel: Ala shawati' al-tarhal (on the Shores of Migration). *Journal of Oriental and African Studies*, 28, 81-97.
13. Abu Jaber Baransi, R. (2019). The Palestinian city between the real, the imaginary, the static and the changing in Hanna Abu Hanna's poetry. *International Journal of Language and Literature*, 7(1), 78-91.  
[http://ijll-net.com/vol-7-no-1-june-2019-abstract-10-ijll#j\\_menu](http://ijll-net.com/vol-7-no-1-june-2019-abstract-10-ijll#j_menu)
14. Abu Jaber Baransi, R. (2019). The levels of fusion between linguistic texts and non-linguistic art forms. *International Journal of Linguistics, Literature and Translation*, 2(4), 50-65.  
<https://publication.ijllt.org/media/290316-inter-genres-in-arabic-visual-poetry-and-a74155d4.pdf>

15. Abu Jaber Baransi, R. (2019). Daher al -Umar's regime in Palestine according to Ibrahim Nassralla's Palestinian comedy. *European Journal of Literature, Language and Linguistics Studies*, 3(2), 46-57.  
<https://oapub.org/lit/index.php/EJLLL/article/view/108/138>
16. Abu Jaber Baransi, R, Jarjoura Burbara, R. (2019). Higher order thinking skills (HOTS) and their contribution to turning the teaching of Arabic reading comprehension into a meaningful process. *International Journal of Language and Linguistics*, 6(2), 14-32.  
[http://ijllnet.com/journals/Vol\\_6\\_No\\_2\\_June\\_2019/16.pdf](http://ijllnet.com/journals/Vol_6_No_2_June_2019/16.pdf)
17. Abu Jaber Baransi, R. (2019). The oxymoron as a threshold for entrance into the modern poetic text and formulation of its indications: Mohammad Afifi Mattar as a sample. *International Journal on Studies in English Language and Literature (IJSELL)*, 7(10), 1-10.  
<https://www.arcjournals.org/pdfs/ijSELL/v7-i10/1.pdf>
18. Abu Jaber-Baransi, R. (2018). Employment of the oxymoron in the traditional poem and the modern prose poem. *Al-Majma': Studies in Arabic Language, Literature and Thought*, 13, 299-328.

#### מאמרים בערבית

21. אבו ג'אבר- בראנסה, ר' (2022). הנרטיב החצוי בין ניעור לקיבוע ברומן הפלסטיני: הרומן "על חופי הנדידה" והרומן "נינוחו של הזמן העירום" כדוגמא. אלג'יל אלג'יד 10 (הדור החדש), כרך 5, עמ' 9-27  
 أبو جابر- برانسي، ريمًا (2022). السرد الروائي بين الزعزعة والثبات في الرواية الفلسطينية؛ رواية على شواطئ الترحال" ورواية "رائحة الزمن العاري" أنموذجًا. الجليل الجديد، عدد 10، مج 5 (2022)، ص 9-27.

<https://aljeelaljadeed.in/2140-2#/>

ISSN:2581-3455

19. אבו ג'אבר – בראנסה, ר' (2014). חביב בולוס בין השליחות האנושית לאומית והמחשבה התרבותית ספרותית וביקורתית. *אנציקלופדיה של מחקרים בספרות הפלסטינית החדשה* 9, 109-140.
20. אבו ג'אבר – בראנסה, ר' (2011-2012). הפואמה הוויזואלית בשירה הערבית המודרנית: ניב והדגמה. *אלכרמל* 32-33, 47-80.
21. אבו ג'אבר – בראנסה, ר' (2011). רשאד אבו שאור: הדאגה הפלסטיני החצויה בין המולדת לפזורה. *אנציקלופדיה של מחקרים בספרות הפלסטינית החדשה* 3, 181-213.
22. אבו ג'אבר – בראנסה, ר' (2011). חנא אבו חנא; סופר ומשורר, הנושאים והטכניקות החשובות: דייל אלג'אימה וקסאאיד מן חדיקת אלצבר כדוגמה. *אנציקלופדיה של מחקרים בספרות הפלסטינית החדשה* 1, 119-147.

#### מאמרים בערבית

23. אבו ג'אבר- בראנסה, רימא. (2022). ספרות הספקנות בזמן האי-ודאות: קריאה בקובץ הסיפורים מאת הסופרת ראמיה ג'ד'ורה בורבארה: לא רוצה להתרגל אליך. *דבשים* (התקבל לפרסום).

**ב. מאמרים בכתבי עת שפיטים שהתקבלו לדפוס אך טרם ראו אור**

## ג. מאמרים או פרקים בספרים מדעיים, שפיטים, שראו אור ושאינם הליכי כינוסים

### בערבית

18. אבו ג'אבר- בראנסה, ר'. (2022). השוואה בין סוגי תלקיטים כהערכה חלופית בלימודי הספרות הערבית (שפת אם). בתוך אילנה אלקד-להמן ויעל פויס (עורכות), *ספרות מבעד לקירות הכיתה* (עמ' 251-277). תל-אביב: מופ"ת.

19. אבו ג'אבר- בראנסה, ר'; ג'רג'ורה- ברבארה, ר' (2017). שילוב אסטרטגיות חשיבה מסדר גבוה בהוראת הטקסט העיוני. בתוך ב' מח'ול וע' אולשטיין (עורכות), *השפה הערבית בעידן הדו לשוניות- התפתחות לשונית בקרב דוברי ערבית בחברה רב לשונית* (עמ' 67-86). תל-אביב: מופ"ת.

### בערבית

20. אבו ג'אבר- בראנסה, ר' (2019). הרוח הנשית והתגלות האישה בקובץ השירים של למיס כנאענה "ואשמון עלא אלד'אכירה". בתוך מ' חמד ו' י' כיתאני (עורכים), *בין אל-מוסאירהו-אל מועאירה: דיראסאת פי אדב אלמראה* (עמ' 248-264). באקה אלעירביה: מכללת אלקאסמי.

## ד. מאמרים או פרקים בספרים מדעיים, שפיטים, שהתקבלו אך טרם ראו אור

20. Abu Jaber-Baransi, R. 2018 (?). Social life and status in Palestine during the Ottoman Empire according to the novel *the lanterns of the king of galilee*, by the Palestinian writer Ibrahim Nassralla. Ayden University, forthcoming.

## ה. מאמרים בהליכי כינוסים מדעיים (Conference Proceedings) שראו אור

### בערבית

22. אבו ג'אבר- בראנסה, ר' (2017). העיר הפלסטינית בשירתו של חנא אבו חנא- בין המצוי לרצוי ובין הקבוע להפכפך. בתוך י' כיתאני (עורך), *העיר הפלסטינית בספרות ובאומנות* (עמ' 223-234). באקא אלע'רביה: מכללת אלקאסמי.

23. אבו ג'אבר- בראנסה, ר' (2016). כשהמסע משנה את כיוונו הגיאוגרפי- משמעויות הנסיעות ברומן "על חופי הנסיעות" מאת ראוייה ג'רג'ורה בורבארה. בתוך י' כיתאני (עורך), *התגלויות המסע בספרות ערבית ותרבות אסלאמית* (עמ' 275-284). באקה אלעירביה: מכללת אלקאסמי.

24. Abu Jaber Baransi, R. (2021). Social Life and Status in Palestine During the Ottoman Empire according to the Novel: The Lanterns of the King of Galilee by the Palestinian Writer, Ibrahim Nassralla. In: Osmanli'dan Cumhuriyet'e Hatirat Uluslararası Sempozyumu Bildiriler Kitabı, Cilt 2, Hatiratin Işığında Şehir, Mekân Ve Kurgu. P. 387.